



## INSCRIPCIÓN Y ABONO DE LOS CURSOS

A continuación le ofrecemos el formulario necesario para inscribirse en el curso deseado.

La inscripción y abono de la reserva en el/los curso(s) deseado(s) se realiza mediante el envío a la Secretaría del CLM del Formulario de Inscripción debidamente cumplimentado y acompañado del justificante del pago de la reserva. El alumno se debe identificar claramente en el pago bancario. En este Formulario de Inscripción se debe señalar el curso elegido, asignaturas que se desean realizar y grupo (en caso de que corresponda).

El pago se efectuará en euros por medio de transferencia bancaria a nuestra cuenta corriente:

**Caja Rural Granada**

Oficina Granada Urbana 21 "Realejo"  
Plaza del Realejo, 8 y 10  
18009 Granada (España)

**IBAN: ES16-3023-0134-7254-0965-6203**

**BIC-SWIFT: BCOEESMM023**

a nombre del Centro de Lenguas Modernas. El CLM reconocerá como pago sólo el importe recibido en la cuenta corriente. Todos los gastos bancarios deberán ser asumidos por el alumno. También puede pagar por teléfono (+34 958 215 660), dando los datos de su tarjeta de crédito.

La totalidad del precio del curso (Reserva + Matrícula) debe estar pagada antes de realizar la prueba de nivel. Sin este requisito no se podrá acceder al curso. Recomendamos, para la comodidad del alumno, que haga el pago de la totalidad del curso de una sólo vez.

**Envíe por e-mail o fax el Formulario de Inscripción y el justificante de pago a:**  
**reservas@clm.ugr.es o al Fax +34 958 220 844**

Para cualquier tipo de consulta sobre reservas puede dirigirse a:

reservas@clm.ugr.es

Tel. +34 958 215 660

Fax +34 958 220 844



Apellidos

Nombre

Nacionalidad  Pasaporte o Seguridad Social

Fecha nacimiento  Edad  Sexo  Hombre  Mujer

E-mail

Domicilio  Código Postal

Ciudad  Provincia - Estado

País nacimiento  Teléfono de su País

Universidad de Origen

////////////////////////////////////

Marque con una cruz el curso deseado

FECHAS Y PRECIOS

	HORAS TOTALES	PRUEBA DE NIVEL*	FECHAS CURSO	PRECIO DE RESERVA	PRECIO MATRÍCULA	PRECIO TOTAL	
OTOÑO 2019	225 H	24 Sept.	1 Octubre 2019 - 19 Dic. 2019	701 €	1.051 €	1.752 €**	<input type="checkbox"/>
PRIMAVERA 2020	225 H	27 Enero	3 Febrero 2019 - 21 Mayo 2020	701 €	1.051 €	1.752 €**	<input type="checkbox"/>
OTOÑO 2019 + PRIMAVERA 2020	450 H	24 Sept.	1 Octubre 2019 - 21 Mayo 2020	1.238 €	1.857 €	3.095 €	<input type="checkbox"/>
Asignaturas sueltas	45 H/asign.			241 €/asign.	362 €/asign.	603 €/asign.	<input type="checkbox"/>
Prácticas sueltas 120Hs	120 H			398 €	598 €	996 €	<input type="checkbox"/>

Aquellos estudiantes que no superen la prueba de nivel de acceso al Curso de Estudios Hispánicos podrán aplicar la reserva a otros cursos. Los alumnos que cursen 5 asignaturas en un cuatrimestre tienen la opción de realizar una asignatura adicional al precio especial de 354 €.

\* La prueba de nivel se realizará en horario de tarde.

\*\*Si se eligen las Prácticas de 120 horas el precio del Curso de CEH o CLCE será de 2.169 €.

FESTIVOS Y  
DÍAS SIN DOCENCIA

- ▶ 1 Noviembre 2019,
- ▶ 6 y 9 Diciembre 2019
- ▶ 28 Febrero 2020
- ▶ Semana Santa: 6 - 10 Abril 2020

OTOÑO 2019

	ASIGNATURAS LUNES Y MIÉRCOLES	ASIGNATURAS MARTES Y JUEVES
Clases en viernes	25 Octubre	-
Última clase	11 Diciembre	12 Diciembre
Periodo exámenes	16 y 18 Diciembre	17 y 19 Diciembre

PRIMAVERA 2020

	ASIGNATURAS LUNES Y MIÉRCOLES	ASIGNATURAS MARTES Y JUEVES
Clases en viernes	7 Febrero	14 Febrero
Última clase	13 Mayo	14 Mayo
Periodo exámenes	18 y 20 Mayo	19 y 21 Mayo



MARQUE CON UNA CRUZ LAS ASIGNATURAS DESEADAS \*1

OTOÑO

A. LENGUA

- Producción e Interacción oral en español.\*2
Producción de textos escritos en español.\*2
Gramática del español.\*2
La diversidad del español en el mundo. grupo
Traducción inglés-español I. grupo
Traducción inglés-español II.\*3 grupo
Español de negocios. grupo
La enseñanza del español en escuelas bilingües. grupo
Lingüística española. grupo
Lengua de signos española. grupo
Introducción a la lengua árabe. grupo
El Universo de las Lenguas. grupo

B. LITERATURA

- Literatura española del renacimiento al Siglo de Oro de Cervantes. grupo
Literatura española (Ilustración, Romanticismo y Realismo). grupo
Literatura española contemporánea. grupo
Literatura hispanoamericana. grupo
La imagen de la mujer en la literatura española (S. XVIII-S.XXI). grupo
Microrrelato y Estética Posmoderna. grupo

C. HISTORIA

- De la España del XVIII a la Guerra Civil y Franco. grupo
La transición: de la dictadura de Franco a la democracia de la España actual. grupo

D. HISTORIA DEL ARTE

- Arte español (Renacimiento - Barroco). grupo
Arte español contemporáneo. grupo
Historia del cine español. grupo
Visión ideológica y social en el cine europeo contemporáneo. grupo

E. CULTURA

- Civilización y cultura españolas. grupo
Civilización y cultura hispanoamericanas. grupo
Cultura islámica en España. grupo
Historia del flamenco. grupo
La música española como fenómeno artístico y social: tradición y vanguardia. grupo
Diversidad religiosa y cultural en la España medieval. grupo

F. SOCIOLOGÍA, POLÍTICA Y ECONOMÍA

- Temas de actualidad sociopolítica en España. grupo
Sistema político de la Unión Europea. grupo
Economía y negocios en España y América Latina. grupo
Comunicación de marketing. grupo
Desarrollo Intercultural. grupo

G. CIENCIAS Y TECNOLOGÍA

- Energías Renovables. grupo
Ingeniería Civil y Territorio. grupo
Matemáticas y Realidad. grupo

H. PRÁCTICAS (Elegir 1 opción)

- Programa de Prácticas en Empresas. 45h 120h
Programa de Prácticas en Centros Educativos. 45h 120h
Programa de Prácticas en Centros Sanitarios. 45h 120h
Programa de Prácticas de Voluntariado. 45h

I. LENGUA MODERNA:

- (Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Árabe, Japonés, Portugués, Ruso, Sueco)

PRIMAVERA

A. LENGUA

- Producción e Interacción oral en español. \*2
Producción de textos escritos en español. \*2
Gramática del español.\*2
La diversidad del español en el mundo. grupo
Traducción inglés-español I. grupo
Traducción inglés-español II. \*3 grupo
Español de negocios. grupo
Lingüística aplicada a la enseñanza del español. grupo
Lingüística española. grupo
Lengua de signos española. grupo
Introducción a la lengua árabe. grupo
Introducción a la lengua rusa. grupo

B. LITERATURA

- Literatura española del renacimiento al Siglo de Oro de Cervantes. grupo
Literatura española (Ilustración, Romanticismo y Realismo). grupo
Literatura española contemporánea. grupo
Literatura hispanoamericana. grupo
La imagen de la mujer en la literatura española (S. XVIII-S.XXI). grupo
Cambios ideológicos y sociales a través del teatro español. grupo
Microrrelato y Estética Posmoderna. grupo

C. HISTORIA

- De la España del XVIII a la Guerra Civil y Franco. grupo
La transición: de la dictadura de Franco a la democracia de la España actual. grupo

D. HISTORIA DEL ARTE

- Arte español (Renacimiento - Barroco). grupo
Arte español contemporáneo. grupo
España e Hispanoamérica a través del cine contemporáneo. grupo
Visión ideológica y social en el cine europeo contemporáneo. grupo

E. CULTURA

- Civilización y cultura españolas. grupo
Civilización y cultura hispanoamericanas. grupo
Cultura islámica en España. grupo
La música española como fenómeno artístico y social: tradición y vanguardia. grupo
Historia del flamenco. grupo
Diversidad religiosa y cultural en la España medieval. grupo

F. SOCIOLOGÍA, POLÍTICA Y ECONOMÍA

- Temas de actualidad sociopolítica en España. grupo
Economía y negocios en España y América Latina. grupo
Sistema político de la Unión Europea. grupo
Comunicación de marketing. grupo
Desarrollo Intercultural. grupo

G. CIENCIAS Y TECNOLOGÍA

- Ciencias de la Salud y Salud pública en España. grupo
Ecología y Medioambiente en España. grupo
Energías Renovables. grupo

H. PRÁCTICAS (Elegir 1 opción)

- Programa de Prácticas en Empresas. 45h 120h
Programa de Prácticas en Centros Educativos. 45h 120h
Programa de Prácticas en Centros Sanitarios. 45h 120h
Programa de Prácticas de Voluntariado. 45h

I. LENGUA MODERNA:

- (Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Árabe, Japonés, Portugués, Ruso, Sueco)

\*1 En cada período se podrá elegir mínimo 4 asignaturas, máximo 5. Una de estas asignaturas puede ser una Lengua Moderna de las ofrecidas por el Centro...
\*2 Una de estas tres asignaturas es obligatoria para todos los alumnos matriculados en el Curso de Estudios Hispánicos...
\*3 Para hacer la asignatura "Traducción inglés-español II" es necesario tener superada la asignatura "Traducción inglés-español I" o tener superado el nivel B.2.2 (CLM-7).

NOMBRE Y APELLIDOS o ID ALUMNO/A: \_\_\_\_\_ FIRMA \*4 \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES

Fecha: \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_\_\_

\*4 Al firmar este documento el cliente reconoce haber leído y estar conforme con el tratamiento de sus datos de acuerdo a la información facilitada, la Normativa General que rige al CLM, y con el resto de información que se detalla de los cursos y servicios que se ofrecen y conocer el Plan de Emergencia y Autoprotección.

- Deseo estar informado sobre actividades culturales y deportivas, viajes, promociones, cursos, etc organizados por el CLM. SI NO
Autorizo a la publicación/ difusión de mi imagen fuera del ámbito docente (página Web, redes sociales, folletos etc.) SI NO

INFORMACIÓN BÁSICA PROTECCIÓN DE DATOS

RESPONSABLE: Formación y Gestión de Granada SL (Centro de Lenguas Modernas).
FINALIDAD: Matriculación en el curso elegido, gestión académica y administrativa.
LEGITIMACIÓN: Ejecución de un contrato.
DESTINATARIOS: Cesiones de datos previstas legalmente y/o necesarias para el cumplimiento de la relación establecida.
DERECHOS: Se pueden realizar transferencias internacionales de datos, en los supuestos especificados en la información ampliada.
INFORMACIÓN ADICIONAL: Puede consultar la información ampliada y detallada sobre Protección de Datos en nuestra Web https://gdpr.clm-granada.com

# NORMATIVA GENERAL CURSOS DE ESPAÑOL

ESTA NORMATIVA RIGE LA PARTICIPACIÓN EN LOS CURSOS Y SU DESCONOCIMIENTO NO EXIME DE SU CUMPLIMIENTO.

## EDAD Y ESTUDIOS PREVIOS

Se requiere una edad mínima de 16 años y haber superado los estudios de nivel medio.

## INSCRIPCIÓN Y ABONO DE LOS CURSOS

Los formularios de inscripción los puede descargar de nuestra web ([www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)). La inscripción en el curso deseado se realiza mediante el envío a la Secretaría del CLM del formulario correspondiente debidamente cumplimentado y acompañado del justificante del pago del curso (reserva, plazos o matrícula según se indique en cada caso).

El pago se efectuará en euros por medio de transferencia bancaria a nuestra cuenta corriente a nombre del Centro de Lenguas Modernas. El CLM reconocerá como pago sólo el importe recibido en la cuenta corriente. Todos los gastos bancarios deberán ser asumidos por el alumno. También puede pagar por teléfono, dando los datos de su tarjeta de crédito. Algunos cursos tienen la posibilidad de realizar la inscripción y pago on-line.

**La totalidad del precio del curso (Reserva + Matrícula) debe estar abonada antes de realizar la prueba de nivel (excepto CELE). Sin este requisito no se podrá acceder al curso.**

Los alumnos que se registren on-line en el CELE realizarán el pago del curso una vez publicados los resultados de la Prueba de Nivel y antes de elegir horario.

Los descuentos serán aplicados sólo en los cursos indicados y siempre que se haga la matrícula por el total de cursos de una sola vez.

Dado que por exigencias pedagógicas el número de plazas es limitado, el CLM podrá cerrar el período de inscripción para la totalidad de un curso o, en su caso, para algunas asignaturas, antes de las fechas oficialmente previstas. La admisión se efectuará según estricto orden de llegada de las inscripciones. Debido a esto, quien quiera asegurarla deberá inscribirse con la suficiente antelación, aunque, de haber plazas, será posible matricularse hasta dos días antes de la prueba de nivel. De ser un curso en el que el estudiante pueda optar por distintas asignaturas, éstas deberán ser indicadas en el impreso de inscripción si quiere tener garantizada la matriculación en las mismas, así como el grupo deseado para cada una de esas asignaturas. Los grupos disponibles se podrán consultar en el horario que se publica de estos cursos en internet.

## PRUEBA DE NIVEL

Los estudiantes deberán realizar una prueba de nivel obligatoria. La prueba de nivel se realizará el día que se indica en el calendario. En el caso de los cursos para los que se exigen unos conocimientos previos, la superación de la prueba es condición indispensable para poder matricularse.

Aquellos alumnos que no hayan superado la prueba de nivel del Curso de Estudios Hispánicos o del Curso de Lengua y Cultura Españolas podrán matricularse en otros cursos programados.

La prueba de nivel dura entre 2 y 3 horas (3 y 4 para Hispánicos y Lengua y Cultura) no incluidas en las horas de docencia del curso.

## CALENDARIO ACADÉMICO

El CLM permanecerá cerrado sábados y domingos. Los días festivos, tanto estatales, autonómicos, como locales, no habrá clase y no serán recuperables.

## MATRICULACIÓN

Una vez se publiquen los resultados de la prueba de nivel, los estudiantes dispondrán de dos días de plazo para personarse en la Secretaría del Centro con objeto de cumplimentar la hoja de datos. El estudiante deberá presentar una fotocopia del pasaporte acompañada de dos fotografías tipo carnet recientes.

Los alumnos de CELE que se matriculen On-line no tendrán que entregar ninguna documentación en secretaría ya que la aportarán electrónicamente.

Para efectuar posibles alteraciones de la matrícula los alumnos de CEH y CLCE dispondrán de un plazo de 5 días, a partir del comienzo del curso. En CILE y CILYC las fechas para cambios son las siguientes: curso de 40h: 2 primeros días, curso de 60h: 3 primeros días, cursos de 80h/90h: 4 primeros días.

Nota: si las alteraciones de matrícula en los Cursos de Estudios Hispánicos y los Cursos de Lengua y Cultura Españolas provocan estar matriculado en menos de cuatro asignaturas, se deberá pagar el importe de éstas como asignaturas sueltas.

## EXÁMENES

Sólo serán admitidos a examen los estudiantes que hayan cubierto, al menos, el 80% de las horas del curso. Los exámenes finales de las asignaturas del Curso de Estudios Hispánicos y del Curso de Lengua y Cultura Españolas se realizarán en la última semana programada, siguiendo el calendario oficial que en su momento establezca la Dirección. En este período sólo se realizarán los exámenes y no se impartirán clases. Ningún alumno podrá realizar dichos exámenes fuera de ese calendario. No se admitirán peticiones de revisión de exámenes o calificación posteriores al último día hábil del curso académico. Los exámenes finales de los cursos CILE y CELE se realizarán el penúltimo o último día de clase.

## COMUNICACIONES A LOS ALUMNOS

Las comunicaciones o avisos puntuales relacionados con el curso en el que el alumno está matriculado se harán a través de correo electrónico o por teléfono. Los horarios, aulas y demás información de los cursos así como actividades que organiza el CLM se podrán consultar en los tablones del patio y/o en la página web del CLM ([www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)).

## DEVOLUCIONES

• **RESERVA:** Sólo en caso de anulación del curso o nivel por parte de la Dirección del Centro se tendrá derecho a la devolución de la reserva o bien se podrá aplicar dicho importe a cualquier otro curso programado durante el mismo año académico.

• **MATRÍCULA:** La devolución del importe de la matrícula se realizará sólo por causa justificada y mediante solicitud documentada en la primera semana del curso. En el CELE se dispone de las dos primeras semanas.

Cuando la baja se realice una vez comenzado el curso en el que se ha matriculado, siempre que la baja sea por un motivo justificado, se devuelve la parte proporcional de la matrícula correspondiente a las horas no disfrutadas.

No se considerará causa justificada la denegación del visado o similar, en cuyo caso se podrá aplicar dicho importe a otro curso programado durante el mismo año académico. Tampoco será posible transferir el importe a otra persona. Las matrículas objeto de devolución perderán los descuentos que pudieran tener aplicados.

## CERTIFICADOS Y DIPLOMAS

El CLM expide los siguientes certificados:

1. Certificado de reserva y matrícula. La expedición de los certificados de reserva o de matrícula se efectuará en el plazo mínimo de una semana desde la fecha de registro de la solicitud.
2. Certificado de calificaciones. En este documento consta el número de horas del curso, nivel alcanzado y calificación obtenida. Este certificado se obtiene a la finalización de los distintos cursos del Centro (CILE, CEH, CLCE, CILYC, CELE, etc).
3. Diploma de Estudios Hispánicos. Lo podrán obtener los alumnos que hayan cursado diez asignaturas en total (CEH Otoño y CEH Primavera) o (CLCE Otoño y CEH Primavera).

El alumno deberá cumplimentar una solicitud en la Secretaría del CLM para obtener dichos certificados. Sólo tendrá derecho a dos certificados en cada curso matriculado: reserva y calificaciones o matrícula y calificaciones.

## OTROS

El alumnado con discapacidad motora o sensorial debe comunicar al CLM su condición con suficiente antelación. El CLM no garantiza poder cubrir las necesidades especiales de este alumnado.

## SISTEMA DE CALIFICACIONES

Este sistema de equivalencia de calificaciones lo recomienda la Universidad de Granada, aunque la interpretación final del mismo, depende de la universidad que reconozca los créditos.

Spanish Verbal Grade	US Verbal Equivalent	Spanish Number Grade	US Letter Equivalent
Sobresaliente Honor	With Honors	10	A +
Sobresaliente	Excellent	9.0 – 9.99	A
Notable	Very Good	8.5 – 8.99	A -
		8.0 – 8.49	B +
		7.5 – 7.99	B
		7.0 – 7.49	B -
Aprobado	Adequate / Pass	6.5 – 6.99	C +
		5.5 – 6.49	C
		5.0 – 5.49	C -
Suspense	Insufficient / Fail	4.5 – 4.99 0 – 4.49	D F
No Presentado	Incomplete or Exam not taken	-1	Not Applicable N/A incomplete
Asistencia Insuficiente	Insufficient Attendance (80% required)	-2	Not Applicable N/A incomplete